

[Texte]

Certains alliés au sein de l'OTAN nous demandent de maintenir notre contribution aérienne parce que les F-18 sont des chasseurs polyvalents extrêmement efficaces en Europe. Lorsque vous avez une cinquantaine de F-18 en Allemagne, c'est une contribution importante. Celle-là pourrait rester pendant une phase intermédiaire, c'est-à-dire pendant la négociation de CFE-2, qui va peut-être demander de nouvelles réductions au Canada et à d'autres pays. J'imagine qu'à la fin de cette négociation, le Canada pourrait être amené à retirer tout son contingent, même les avions F-18. Mais là, on est dans un scénario qui nous mène peut-être vers la fin du siècle, sinon à l'an 2000.

Pour répondre à la question sur NORAD et la défense intégrée, vous semblez dire que nous devrions peut-être revenir à ce qui existait avant 1940, c'est-à-dire une relation politique avec les États-Unis, mais sans système de défense intégré. C'est bien la question que vous me posez, je pense. Je ne pense pas que c'est possible. En tant que nation qui ne dépense pas des sommes excessives pour sa défense, qui a un territoire immense à défendre, le Canada a absolument besoin d'une défense alliée avec les États-Unis; je ne dirais pas totalement intégrée, mais alliée sur plusieurs plans, par exemple sur le plan du NORAD, qui est le commandement aérospatial de la défense de l'Amérique du Nord, et sur le plan de la défense maritime.

• 1600

Ce pays, depuis cinq ou 10 ans, débat à savoir s'il a besoin d'assurer sa souveraineté en matière de défense maritime. Votre Comité a produit un rapport sur la souveraineté maritime du Canada, dans lequel vous ne réglez pas les problèmes de la souveraineté canadienne. Chaque fois qu'un comité de la Chambre ou du Sénat se penche sur la souveraineté maritime ou sur l'Arctique, puisque c'est cela qui nous intéresse surtout, on fait de très belles recommandations, mais le gouvernement n'est pas en mesure de les appliquer.

On a vu le Livre blanc sur la défense où on promettait aux militaires mer et monde. On a dû annuler cela deux ans plus tard. Il semble qu'on soit incapable, dans ce pays, de se brancher sur la défense maritime et surtout sur la souveraineté dans l'Arctique.

Si nous ne pouvons pas le faire seuls, alors faisons-le à deux, puisque les Américains sont notre principal partenaire sur ce continent. Est-ce que cela veut dire qu'on devrait avoir un NORAD maritime? Je ne le sais pas encore. À l'évidence, nous n'avons pas, et surtout nous ne voulons pas consacrer les ressources nécessaires à la défense maritime du Canada. C'est clair lorsque l'on voit les budgets. C'est clair lorsque l'on entend les élites politiques de ce pays qui ne semblent pas comprendre qu'il est important pour un pays d'assumer sa souveraineté dans l'Arctique.

Est-ce qu'on devrait avoir d'autres accords militaires avec les États-Unis? J'ai mentionné qu'on avait à peu près 800 accords militaires avec les États-Unis. Ce n'est pas moi qui ai inventé ce chiffre. Ce sont les Affaires extérieures, il y a

[Traduction]

Some of our NATO allies want us to maintain our air contribution since the F-18s are very efficient multi-mission fighter aircraft in Europe. Fifty F-18s in Germany amount to a significant contribution. This presence could be kept during the intermediate phase, that is, during the negotiation of the CFE-2, which may result in new reductions for Canada and other countries. I suppose that at the end of the negotiations, Canada might decide to withdraw its full contingent, including the F-18s. But here we are looking at sometime around the end of the century, or perhaps the year 2000.

As for your question on NORAD and integrated defense, you seem to be saying that perhaps we should go back to the arrangement existing before 1940, that is, a political relationship with the United States without any integrated defense system. I gather that is your question. I do not think it is possible. As a country that does not spend excessive amounts on its defence and has a huge territory to defend, Canada absolutely needs a defence alliance with the U.S.A.; I would not say total integration, but an alliance in many areas, such as NORAD, the North American Aerospace Air Defense Command, and in the area of maritime defense.

For 5 or 10 years now, this country has been debating whether it needs to ensure its sovereignty in the area of maritime defense. Your committee produced a report on Canada's maritime sovereignty in which you did not settle the problems. Every time a committee of the House or the Senate looks at maritime or Arctic sovereignty, because that is mainly what we are interested in, all kinds of fine recommendations are made but the government is never capable of implementing them.

We had the White Paper on defence where the military were promised the sun and the moon. It had to be cancelled two years later. It would seem that in this country, we are unable to get our act together in the areas of maritime defence and, especially, sovereignty in the Arctic.

If we cannot do it alone, then let us do it together, as the Americans are our main partner on this continent. Does that mean we should have a maritime NORAD? I do not know yet. Clearly, we do not have, and we frankly do not want to shell out the necessary resources for Canada's maritime defense. That is quite clear when we look at the budgets. It is clear when we hear this country's political elite, who do not seem to understand that it is important for this country to assert its sovereignty in the Arctic.

Should we have even more military agreements with the U.S.A.? I have already mentioned we have some 800 military agreements with the U.S.A. I did not invent that figure. It is from External Affairs, a few months ago, in a document on